

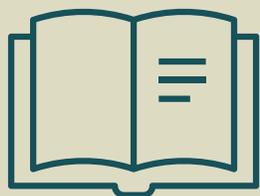


Chapitre 1: Gestion

1.2 Administration

Administration

Cette activité couvre des sujets d'administration générale, y compris ceux liés aux règles administratives pour les sous-traitants, les travailleurs et les membres des groupes d'exploitations agricoles.



Presque toutes les exigences sous ce sujet s'appliquent à la direction du groupe.

Certaines exigences s'appliquent également aux membres du groupe et aux exploitations agricoles sous certification individuelle.



1.2 Administration

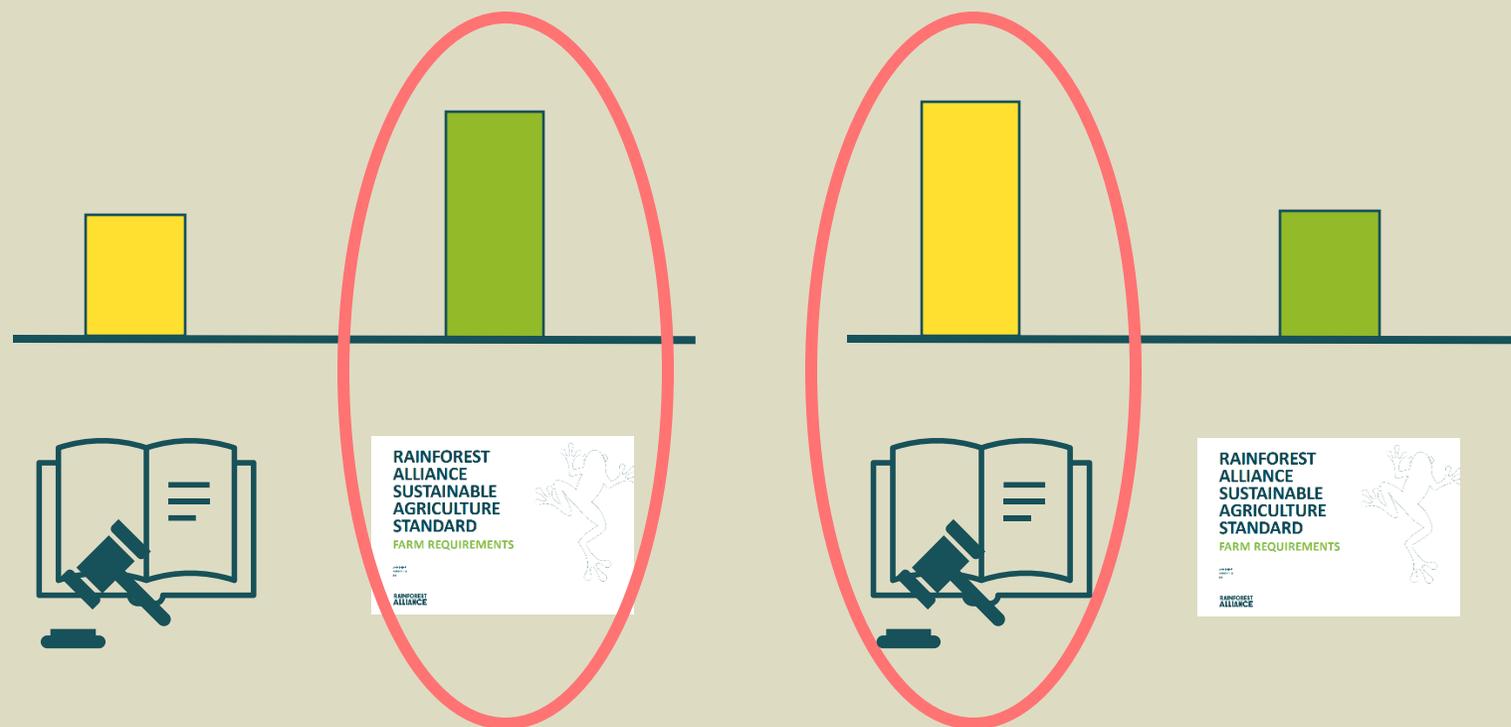
N°	Exigences fondamentales	Certification de groupe			Certific. indiv.
		Petites exp. agricoles	Grandes exp. agricoles	Direction du groupe	Petites/Grandes
1.2.1	<p>La direction et les <u>agriculteurs</u> se mettent en conformité avec les <u>lois applicables</u> pertinentes par rapport au champ d'application de la Norme de Rainforest Alliance. Y compris, mais sans s'y limiter :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Droits d'utilisation des terres ; • Environnement ; • Travail ; • <u>Droits humains</u> • <u>LCPE</u> • Taxes et questions relatives à la lutte anticorruption <p>Si une loi applicable est plus stricte qu'une exigence de la Norme, alors elle prévaut, sauf en cas d'<u>obsolescence</u>. À l'inverse, si une législation applicable est moins stricte qu'une exigence de la Norme, alors l'exigence de la Norme prévaudra, sauf si l'exigence permet de manière explicite que cette loi s'applique.</p>	✓	✓	✓	✓



Lisez l'exigence et son applicabilité avant de passer à la page suivante

1.2.1

La direction se conforme aux lois applicables



Sonia est la responsable d'un groupe d'exploitations agricoles certifiées. Elle doit s'assurer que les exploitations agricoles de son groupe **respectent les lois** et ne font rien d'illégal. S'il y a une différence entre la loi et la norme, toutes les exploitations agricoles doivent **suivre la plus stricte**.

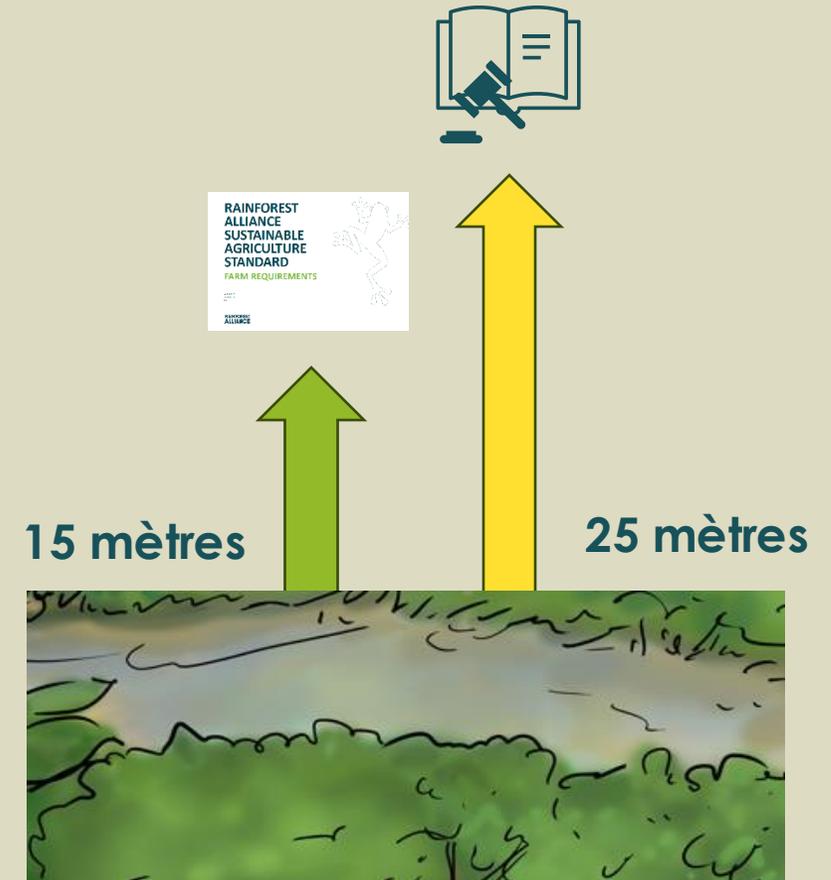
Étude de cas

Examinons les lois et exigences concernant les zones tampons riveraines comme exemple. Ce sont des zones à côté des rivières où l'agriculture est limitée.



James est le responsable d'une grande exploitation agricole dans le groupe de Sonia. La ferme de James a une rivière de 12 mètres de large qui la traverse.

La loi dans leur pays exige que les fermes maintiennent une distance d'au moins **25 mètres** pour les rivières qui ont une largeur supérieure à 10 mètres La norme exige une distance de **15 mètres**.

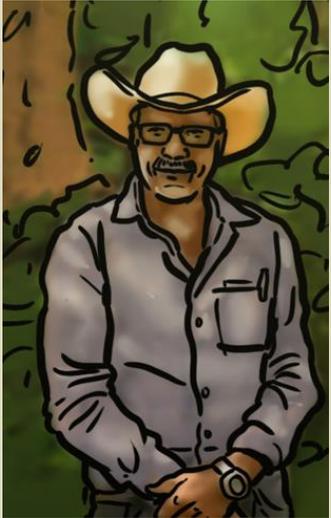


?

Quelle est la distance correcte que James devrait suivre?

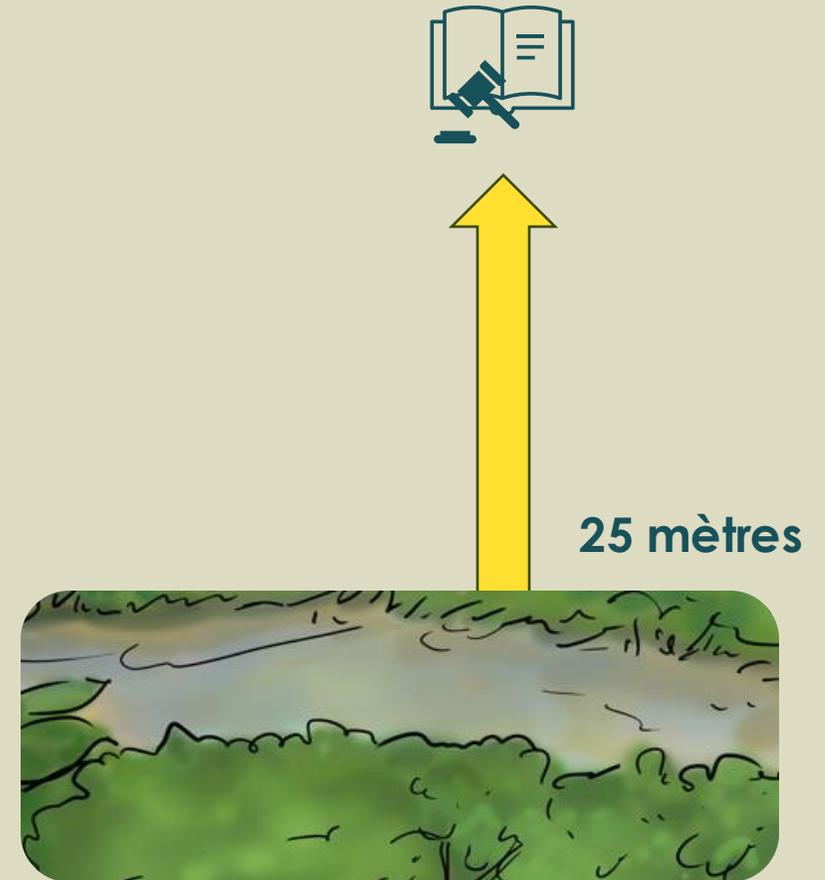
Réfléchissez à la réponse avant de passer à la page suivante

Étude de cas - Solution



James doit suivre la **loi** car elle est plus stricte.

S'il y a une différence entre la loi et la norme, toutes les exploitations agricoles doivent **suivre la plus stricte**.



1.2 Administration

N°	Exigences fondamentales	Certification de groupe			Certific. indiv.
		Petites exp. agricoles	Grandes exp. agricoles	Direction du groupe	Petites/Grandes
1.2.2	<p>Il existe une liste exhaustive des <u>prestataires de services</u>, fournisseurs, <u>intermédiaires</u> et <u>sous-traitants</u>. Des mécanismes, dont des contrats, sont mis en place pour veiller à ce que ces entités soient en conformité avec les exigences applicables de la Norme en ce qui concerne leurs activités qui entrent dans le champ d'application de la certification.</p> <p>Pour les <u>exploitations agricoles</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Valable pour les travaux sur le terrain, les activités de transformation et le placement de main-d'œuvre. - le terme « fournisseurs » fait uniquement référence aux autres exploitations auprès desquelles elles achètent des <u>produits certifiés</u>. <p>Pour les <u>petites exploitations agricoles</u> faisant partie d'un <u>groupe</u>, cette exigence ne s'applique pas.</p> <p><i>Voir le SA-G-SD-46 Document d'orientation U : Applicabilité aux Fournisseurs de Services</i></p>		✓	✓	✓
1.2.3	<p>Un registre des membres du groupe est tenu à jour. Les informations obligatoires pour chaque membre sont recueillies à l'aide du formulaire de Registre des Membres du Groupe transmis par Rainforest Alliance.</p>			✓	



Lisez les exigences et leur applicabilité avant de passer à la page suivante

Les prestataires de services se conforment aux exigences applicables

Sonia engage différents **prestataires de services** pour son groupe de fermes. Ils doivent suivre les **mêmes règles** que la ferme de Sonia.



Par exemple, Sonia engage des **applicateurs**. Sonia doit s'assurer que ces applicateurs portent des équipements de protection. S'ils ne le font pas, ils ne sont pas autorisés à pulvériser sur son exploitation agricole.

Sonia contracte également des **agences de recrutement de main-d'œuvre** pour trouver des travailleurs. Ces agences doivent également suivre les règles.

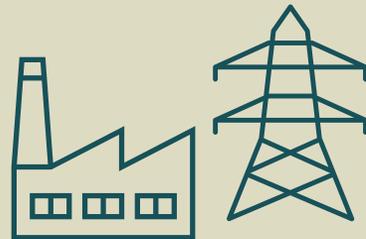
Il en va de même pour le **stockage** des agrochimiques que Sonia loue.

1.2.2

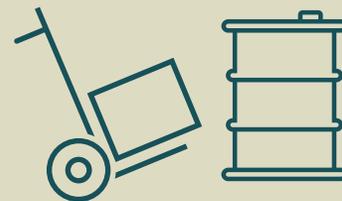
Exemples de prestataires de services qui ne relèvent pas de la norme

Certaines entreprises fournissent des biens ou des services mais ne sont pas soumises à ces règles. Par exemple, la **compagnie d'électricité** fournit de l'énergie à la ferme de Sonia, mais elle **n'a pas besoin de suivre la norme**. Il en va de même pour la **compagnie d'eau** et les **fournisseurs d'intrants agricoles**.

Lorsque Sonia vend ses produits à un **acheteur**, l'acheteur possède alors les produits, et ce n'est pas la responsabilité de Sonia de s'assurer qu'ils respectent les exigences.



Les entreprises
d'électricité et
d'eau



Fournisseur
d'intrants agricoles



Acheteurs
de produits

1.2.2

Il existe une liste de tous les sous-traitants et fournisseurs

Sonia doit également tenir une **liste de tous ses sous-traitants et fournisseurs**. Sonia doit s'assurer que ces sous-traitants et fournisseurs respectent les règles de certification.



Les sous-traitants sont des personnes ou des entreprises qui traitent, emballent, étiquettent ou stockent ses produits tant qu'elle en est encore propriétaire.

Dans le cas des exploitations agricoles, **les fournisseurs** sont des producteurs avec lesquels Sonia achète des produits certifiés. Cela n'inclut pas les fournisseurs d'agrochimiques ou d'autres intrants.

Scénario de cas



James utilise une entreprise de pulvérisation pour la fumigation aérienne sur sa ferme. La **compagnie ne respecte pas les zones de non-application** requises par la norme, donc le dérive de pulvérisation entre dans les rivières et affecte les gens du village.

James **a dit à la compagnie de respecter les zones de non-application**, mais la **compagnie a continué à pulvériser** au-dessus des rivières et du village



?

Est-ce que James a fait suffisamment pour se conformer à la norme ?

Réfléchissez à la réponse avant de passer à la page suivante

Étude de cas - Solution

Non, James n'a pas fait suffisamment pour se conformer à la norme.

Selon l'exigence, James **doit établir des mécanismes pour garantir la conformité** du prestataire de services avec les exigences applicables. Dans ce cas, même si James a dit à la compagnie de respecter la norme, la conformité n'a pas été atteinte.



Scénario de cas



Sonia gère un groupe de producteurs de café qui **vendent leurs cerises de café à un moulin à café**. Le moulin transforme les cerises en grains verts.

Sonia a constaté que **le moulin n'a pas de système de traitement des eaux usées approprié** et déchargeait des eaux usées non traitées dans une rivière.



?

Sonia, en tant que responsable du groupe, doit-elle agir sur cette question ?

Réfléchissez à la réponse avant de passer à la page suivante

Étude de cas - Solution

Non, Sonia n'a pas besoin d'agir sur cette question car le moulin est en dehors du champ de certification de son groupe. Lorsque le produit est vendu à un acheteur, il est à présent de la responsabilité de l'acheteur de se conformer aux exigences applicables. Ceci est vérifié par les audits des acteurs de la chaîne d'approvisionnement. Les acheteurs ne sont pas des fournisseurs de services, et il n'est pas de la responsabilité du groupe de vérifier ou d'assurer leur conformité.

Si le moulin faisait partie de la certification de son groupe, Sonia devrait agir.



N°	Exigences fondamentales	Certification de groupe			Certific. indiv.
		Petites exp. agricoles	Grandes exp. agricoles	Direction du groupe	Petites/Grandes
1.2.4	<p>Une liste à jour des <u>travailleurs temporaires</u> et permanents est conservée, contenant pour chaque travailleur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nom complet • <u>Genre</u> • Année de naissance • Date(s) de début et de fin d'embauche • <u>Salaires</u>, y compris les avantages <p>Pour les travailleurs auxquels le <u>logement</u> est fourni, le registre contient en plus :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adresse du logement • Nombre de membres de famille • Année de naissance des membres de la famille <p>Pour les <u>enfants</u> effectuant des <u>travaux légers</u> (entre 12 et 12 ans) et les <u>jeunes travailleurs</u> (entre 15 ans et 15 ans) le registre contient en plus :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adresse du logement • Nom et adresse du parent(s) ou du tuteur(s) légal • Inscription à l'école (le cas échéant) • Type de travail ou tâches • Le nombre d'heures de travail par jour et par semaine <p>Pour les petites exploitations agricoles faisant partie d'un groupe, seule l'exigence 1.2.5 s'applique.</p>		✓	✓	✓
1.2.5	<p>Une liste à jour des <u>travailleurs permanents</u> est conservée, contenant pour chaque travailleur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nom complet • Genre • Année de naissance • Salaires, y compris les avantages <p>En ce qui concerne les travailleurs temporaires, seul le nombre de travailleurs est demandé.</p> <p>Les membres du groupe illettrés peuvent donner oralement les informations ci-dessus.</p>	✓			

Lisez les exigences et leur applicabilité avant de passer à la page suivante

1.2.4

Les dossiers des travailleurs permanents et temporaires sont conservés

Sonia, en tant que responsable du groupe agricole, James, en tant que responsable d'une grande exploitation agricole, et Amina, en tant que propriétaire d'une exploitation agricole certifiée individuelle, doivent garder à **jour des dossiers des travailleurs permanents et temporaires**.



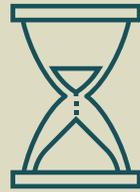
Pour les travailleurs pour lesquels un logement est fourni, ils doivent collecter des informations supplémentaires.



Pour les enfants effectuant un travail léger (entre 12 et 15 ans) et les jeunes travailleurs (entre 15 et 18 ans), des informations supplémentaires sont également requises.

Les dossiers des travailleurs permanents sont conservés

Alex, en tant que propriétaire d'une petite exploitation agricole dans le groupe de Sonia, doit seulement garder **à jour des dossiers des travailleurs permanents**.



Pour les travailleurs temporaires, il doit seulement fournir le **nombre de travailleurs**.



Alex pourrait également fournir cette information **oralement** s'il ne peut pas écrire.

1.2 Administration

N°	Exigences fondamentales	Certification de groupe			Certific. indiv.
		Petites exp. agricoles	Grandes exp. agricoles	Direction du groupe	Petites/Grandes
1.2.6	Dès lors que la Norme de Rainforest Alliance requiert d'informer les travailleurs ou les membres du groupe, la direction s'assure que les informations sont données dans les langues prédominantes des travailleurs ou des membres du groupe.		✓	✓	✓



Lisez l'exigence et son applicabilité avant de passer à la page suivante

1.2.6

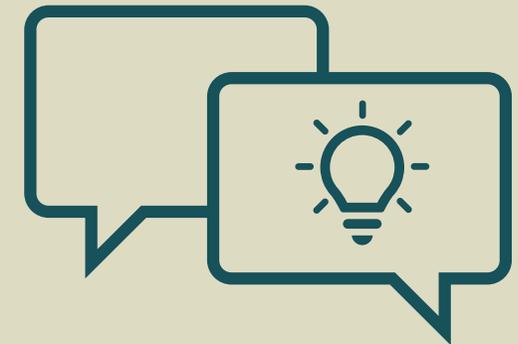
Toutes les informations sont données dans la langue prédominante des travailleurs ou des membres du groupe



Sonia a organisé une série de sessions de formation sur l'utilisation des produits agrochimiques pour les membres de son groupe. Pour certaines sessions, elle a engagé un formateur externe.

Tous les membres du groupe parlent Kamba, mais tous ne comprennent pas l'anglais.

Par conséquent, Sonia s'assure que le formateur externe doit être fluent en Kamba et que toutes les sessions de formation sont fournies dans la langue que tout le monde comprend.



N°	Exigences fondamentales	Certification de groupe			Certific. indiv.
		Petites exp. agricoles	Grandes exp. agricoles	Direction du groupe	Petites/Grandes
1.2.7	<p>Un accord a été conclu entre la <u>direction du groupe</u> et chaque membre du groupe, signé par les deux parties. Une empreinte digitale ou marque identifiable peut être utilisée à la place d'une signature. L'accord comprend les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'obligation du membre du groupe de se conformer à la Norme de Rainforest Alliance • L'obligation du membre du groupe d'accepter à la fois les <u>inspections internes</u> et les audits externes et les sanctions. • La garantie du membre du groupe que tout produit vendu comme <u>certifié</u> provient uniquement de son exploitation agricole. • Le droit du membre du groupe de faire appel des décisions faites par la direction du groupe en utilisant la procédure de <u>réclamation</u>. • L'accord du membre du groupe pour partager les données agricoles de ce membre avec la direction du groupe et Rainforest Alliance pour l'utilisation, la publication et le partage comme décrit dans les Conditions Générales de Rainforest Alliance et sa Politique de Confidentialité. <p>Chaque membre du groupe comprend l'accord. Les accords sont archivés et centralisés et une copie est disponible pour chaque membre du groupe.</p>			✓	
1.2.8	Les dossiers concernant la certification et la conformité sont conservés pour une durée minimale de 5 ans.	✓	✓	✓	✓



Lisez les exigences et leur applicabilité avant de passer à la page suivante

1.2.7

Un accord a été conclu entre la direction du groupe et chaque membre du groupe, signé par les deux parties

Une empreinte digitale ou marque identifiable peut être utilisée à la place d'une signature.

Sonia s'assure que chaque membre du groupe comprend l'accord. Elle archive les accords **centralement** et **fournit une copie à chaque membre du groupe.**

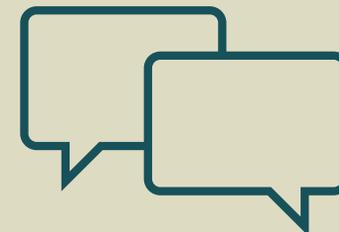


1.2.7

L'accord précise les droits et obligations des membres, ainsi que ceux de l'administrateur du groupe

L'accord comprend les éléments suivants :

- Obligation du membre du groupe de **se conformer à la norme**.
- Obligation du membre du groupe d'**accepter les inspections internes, les audits externes et les sanctions**.
- Obligation du membre du groupe de soumettre **uniquement le produit de son exploitation agricole** comme certifié.
- Droit du membre du groupe de **contester les décisions** prises par la direction du groupe.
- Consentement du membre du groupe pour le **partage de données** avec Rainforest Alliance.



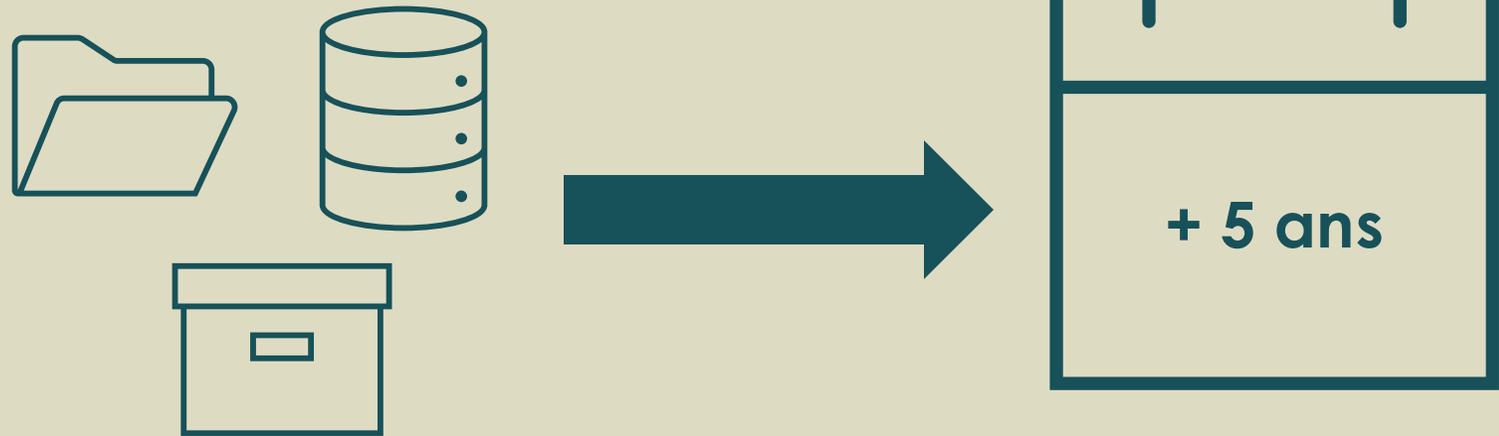
1.2.8

Les dossiers à des fins de certification sont conservés pendant un minimum de cinq ans



Sonia conserve des dossiers à des fins de certification et de conformité pendant un minimum de cinq ans.

Les dossiers peuvent être sous forme de documents classés ou de fichiers numériques. Ils ne doivent pas être jetés ou supprimés pendant au moins cinq ans.

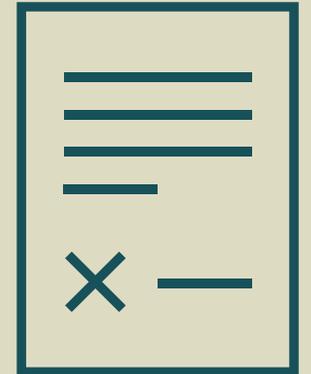


Scénario de cas



Un nouveau producteur de café rejoint le groupe de Sonia. Ils établissent un accord avec les droits et obligations du nouveau membre et du responsable de groupe et le signent.

Sonia, en tant que responsable de groupe, classe l'accord dans son bureau. Elle le garde de manière permanente au bureau et ne le jette jamais.



?

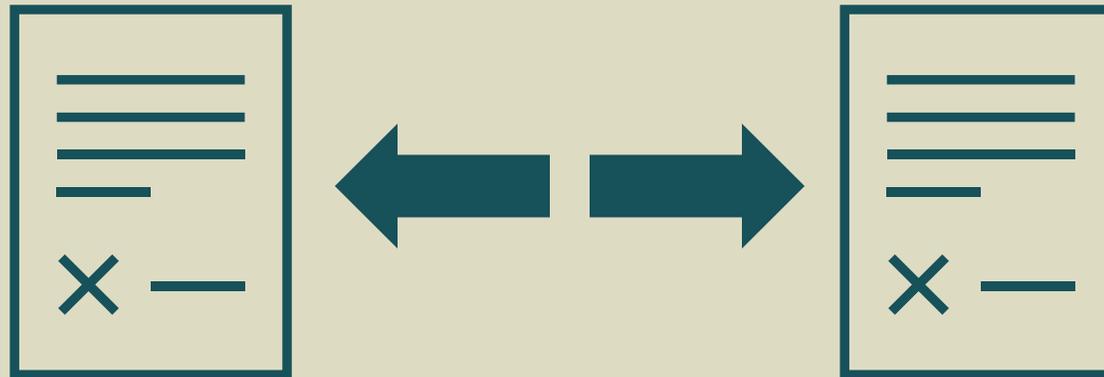
Sonia suit-elle la bonne procédure pour l'accord ?

Réfléchissez à la réponse avant de passer à la page suivante

Étude de cas - Solution



Non, Sonia ne suit pas la bonne procédure. Il ne suffit pas d'archiver centralement l'accord signé dans son bureau. Elle doit également en faire une copie et la donner au nouveau membre.





**RAINFOREST
ALLIANCE**

rainforest-alliance.org